

"GLAS SLAVONIJE"

Informative and political daily paper

Price 5 hrk, Osijek, Saturday, 6<sup>th</sup> May 2000, Number 25329, Year 81

MINISTRY OF JUSTICE SUPPORTS JUDGE'S WEB PROJECT

**Through linking to more efficient work of judiciary system and  
decreased number of unsolved subject matters**

ZAGREB (Hina) Yesterday, the Ministry of Justice, Administration and Local Self - Government agreed a cooperation with the association Judge's web regarding implementation of new information technologies to five courts placed in the regions caught by the war. As explained by the president of the association Judge's web, Dražen Komarica, the project has foreseen information linking of the courts in Vukovar, Vinkovci, Beli Manastir, Sisak and Glina and a creation of a data base to enable an easy review of court practices. This would enable faster resolving of court subject matters at a higher quality level. The stated courts were elected due to specific court subject matters bound to return of refugees and expatriates. Judge's web Project that is planned to last for 18 months is supported by the US Congress and the USAID that has financed the purchase of the information equipment and training for judges in the amount of USD 250,000. The Deputy Minister of Justice, Administration and Local Self – Government, Božidar Rumenjak has estimated that the project should help the more efficient work of judiciary system and to decrease a number of unsolved subject matters. According to his words it represents an implementation of new information equipment and technology into the every day work and activities of each judge. If the project achieves a more efficient operation of the stated courts, the project will apply to the rest of Croatian courts.

*I, Sanda Salamun, a Permanent Court Interpreter for English and Spanish Languages, nominated by the Decision of the Chairman of the County Court of Zagreb No. 4 Su-1493/02 of 4 December 2002, confirm that the translation made above corresponds completely with the original document made in Croatian language.*

Zagreb, 13/02/2006

No. in the Diary of  
Translations  
and Certifications: 218



Signature:

*Sanda Salamun*



# GLAS SLAVONIJE

INFORMATIVNO-POLITIČKI DNEVNI LIST

CIJENA 5 KN

OSIJEK, SUBOTA, 6. SVIBNJA 2000. • BROJ 25329

GODINA 81.

MINISTARSTVO PRAVOSUĐA PODRŽALO PROJEKT SUDAČKE MREŽE

## Povezivanjem do efikasnijeg rada pravosuđa i smanjenja broja neriješenih predmeta

ZAGREB (Hina) - Ministarstvo pravosuđa, uprave i lokalne samouprave dogovorilo je jučer suradnju s Udrugom sudačke mreže oko uvođenja novih informatičkih tehnologija na pet sudova na područjima koja su bila zahvaćena ratom. Kako je pojašnio predsjednik Udruge sudačke mreže **Dražen Komarica**, projektom je pred-

videno da se sudovi u Vukovaru, Vinkovcima, Belom Manastiru, Sisku i Glini informatički povežu, te da se napravi baza podataka radi jednostavnijeg pregleda sudske prakse. Time bi se omogućilo brže i kvalitetnije rješavanje sudskih predmeta. Navedeni sudovi izabrani su zbog specifičnih sudskih predmeta vezanih uz povratak prognanika i

izbjeglica. Projekt sudačke mreže, koji bi trebao trajati 18 mjeseci, dobio je potporu američkog Kongresa i USAID-a, koji je s 250.000 američkih dolara financirao nabavu informatičke opreme i edukaciju sudaca. Pomoćnik ministra pravosuđa, uprave i lokalne samouprave **Božidar Rumenjak** ocijenio je kako bi projekt trebao pomoći efi-

kasnijem radu pravosuđa i smanjenju broja neriješenih predmeta. Prema njegovim riječima, radi se o uvođenju nove informatičke opreme u svakodnevni rad sudaca. Ako se projektom ostvari učinkovitiji rad navedenih sudova, projekt će se primijeniti i na ostale hrvatske sudove.